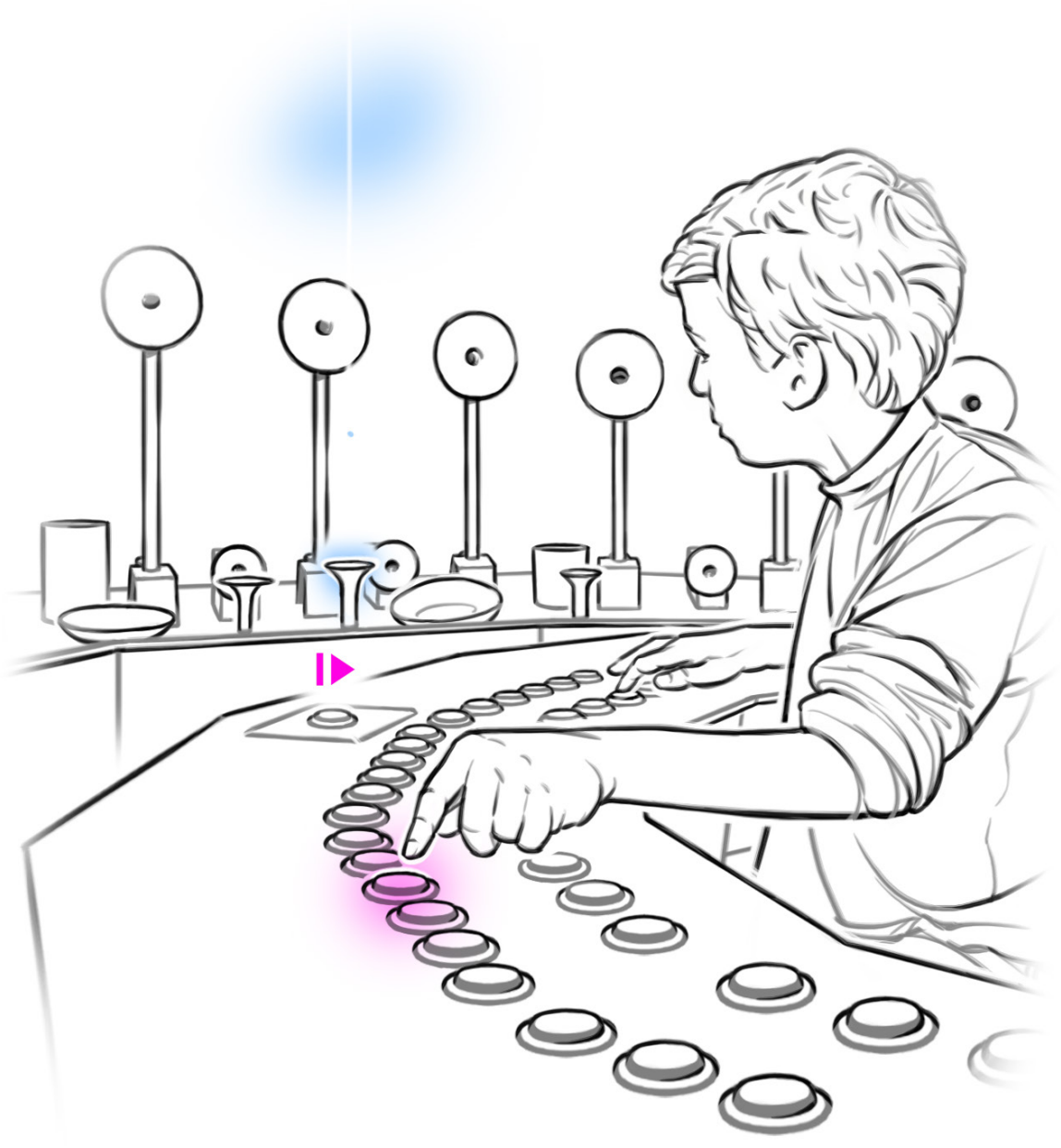
Liquid Percussion

Das Regentropfen-Schlagzeug



Was tun und beachten:

- **Selber spielen:**
  Bei jedem Druck auf einen Knopf wird ein Tropfen ausgelöst, der auf den entsprechenden Klangkörper trifft. Spielen Sie mit dem Regentropfenschlagzeug ein Musikstück.

- **Computer spielen lassen:**
  Mit dem obersten Knopf in der Mitte können Sie das Programm starten oder stoppen. Dazu gleichzeitig selber spielen ist möglich.

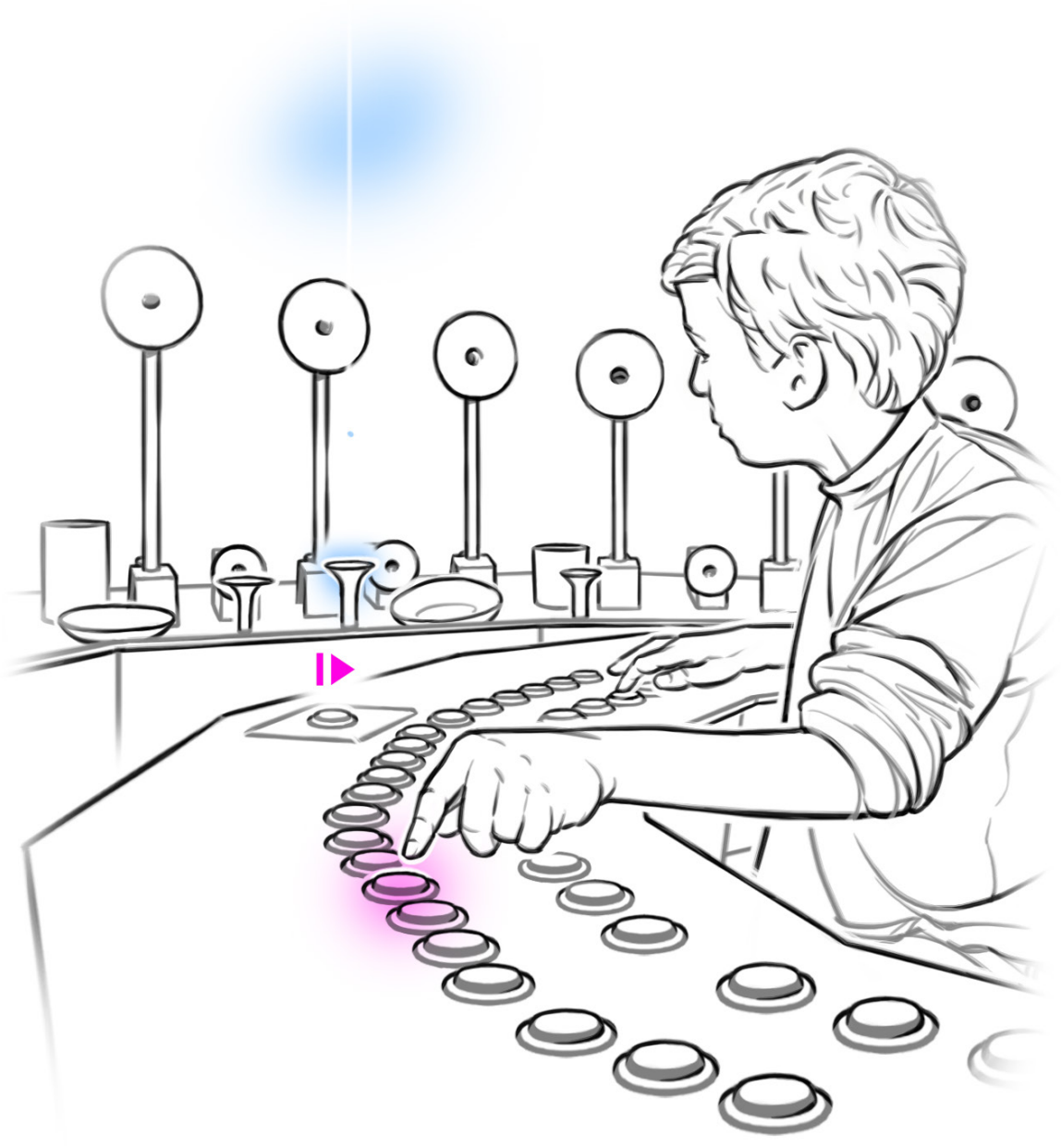
Wer mehr wissen möchte:

lesen Sie den Zusatztext

“Liquid Percussion” by Trimpin / Ausführung: Technorama
“Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd”; Nr. 10257

Liquid Percussion

Das Regentropfen-Schlagzeug



Was tun und beachten:

- **Selber spielen:**
  Bei jedem Druck auf einen Knopf wird ein Tropfen ausgelöst, der auf den entsprechenden Klangkörper trifft. Spielen Sie mit dem Regentropfenschlagzeug ein Musikstück.

- **Computer spielen lassen:**
  Mit dem obersten Knopf in der Mitte können Sie das Programm starten oder stoppen. Dazu gleichzeitig selber spielen ist möglich.

Wer mehr wissen möchte:

“Liquid Percussion” by Trimpin / Ausführung: Technorama
“Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd”; Nr. 10257

Liquid Percussion

Das Regentropfen-Schlagzeug

Wer mehr wissen möchte

Bei jedem Steuerimpuls (Tastendruck) gibt ein millisekundengenau arbeitendes Ventil einen dosierten Wassertropfen frei. Die Tropfen fallen auf die Klangkörper.

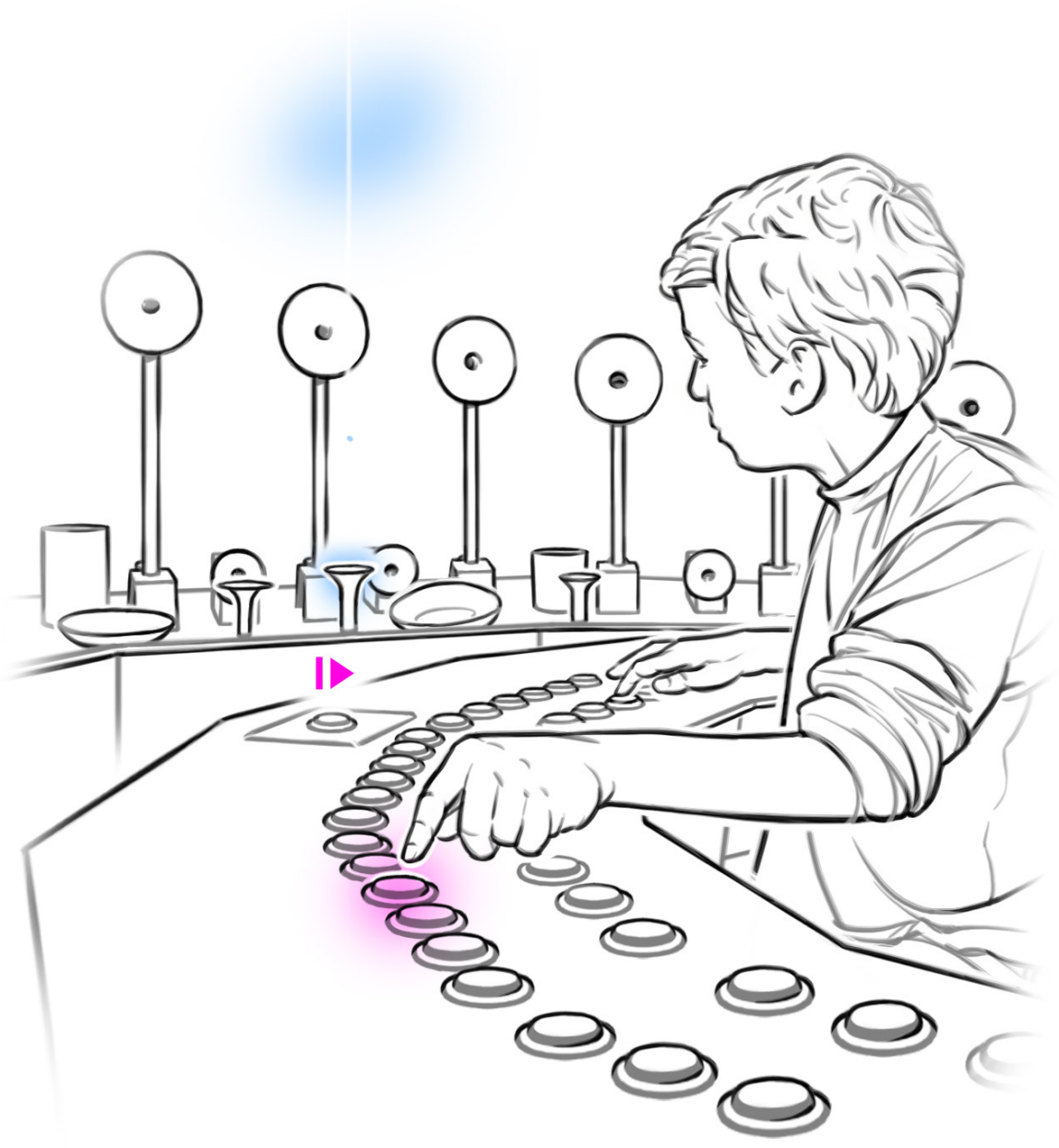
Was Sie hören sind rein natürliche Klänge ohne Verstärkung, Synthesizer-Effekte oder ähnliche „Tricks“. Jede Gruppe dieser Gefässe ist auf ein besonderes Timbre (Klangfarbe) abgestimmt.

Was tun und beachten:

“Liquid Percussion” by Trimpin / Ausführung: Technorama
“Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd”; Nr. 10257

Liquid Percussion

Raindrop Drums



To do and notice:

- **Playing yourself:**
  When you press on a button, one water drop is released which strikes the corresponding sounding vessel. Play a piece on this instrument!

- **Using the Computer:**
  Press the upper button in the middle of the desk to start or stop the computer.
  You can play along with it if you wish.

Want to know more?

“Liquid Percussion” by Trimpin / Realisation: Technorama
“Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd”; Nr. 10257

Liquid Percussion

Raindrop Drums

Want to know more?

Pressing a button operates a valve which immediately lets a single drop of water fall onto the corresponding sounding body.

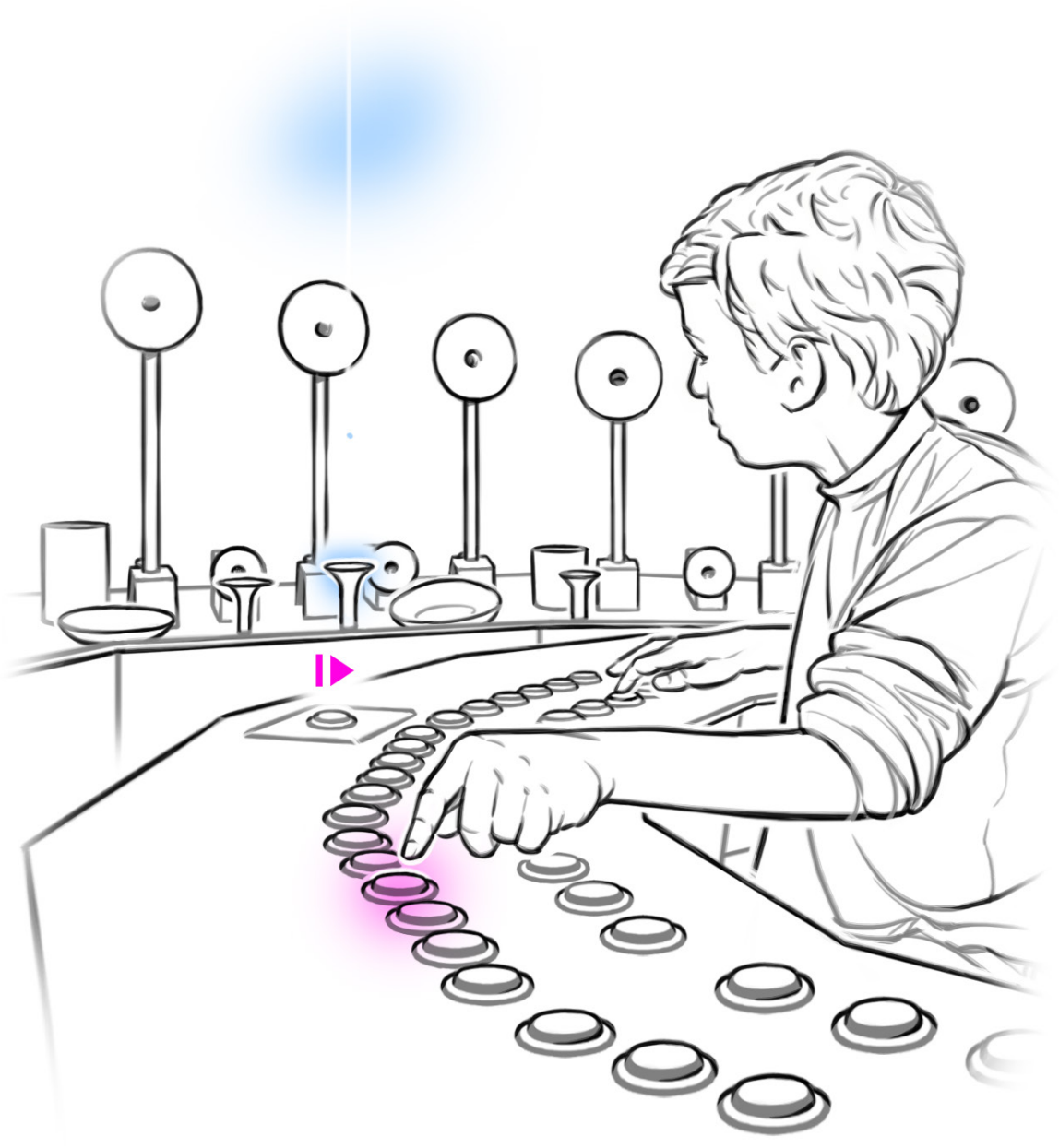
The sound you hear is the natural one – no amplifier, no synthesiser or other “tricks”! Each group of these vessels have been chosen to have the same sound quality (timbre).

To do and notice:

“Liquid Percussion” by Trimpin / Realisation: Technorama
“Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd”; Nr. 10257

Liquid Percussion

Batterie de gouttes d'eau



A vous de jouer:

- **Jouez vous-même:**
  Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, une goutte est émise, qui vient frapper une caisse de résonance. Vous pouvez jouer un air de musique sur cette batterie de gouttes d'eau!

- **Faites jouer l'ordinateur:**
  Avec le bouton du haut au milieu, lancez un programme ou arrêtez-le. Vous pouvez jouer vous-même en même temps que l'ordinateur.

Pour en savoir plus:

"Liquid Percussion" by Trimpin / Réalisation: Technorama
"Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd"; Nr. 10257

Liquid Percussion

Batterie de gouttes d'eau

Pour en savoir plus

A chaque impulsion (en appuyant sur une touche) une soupape s'ouvre pour une durée précise en millisecondes et libère une goutte d'eau dosée avec précision. Les gouttes tombent sur les caisses de résonance.

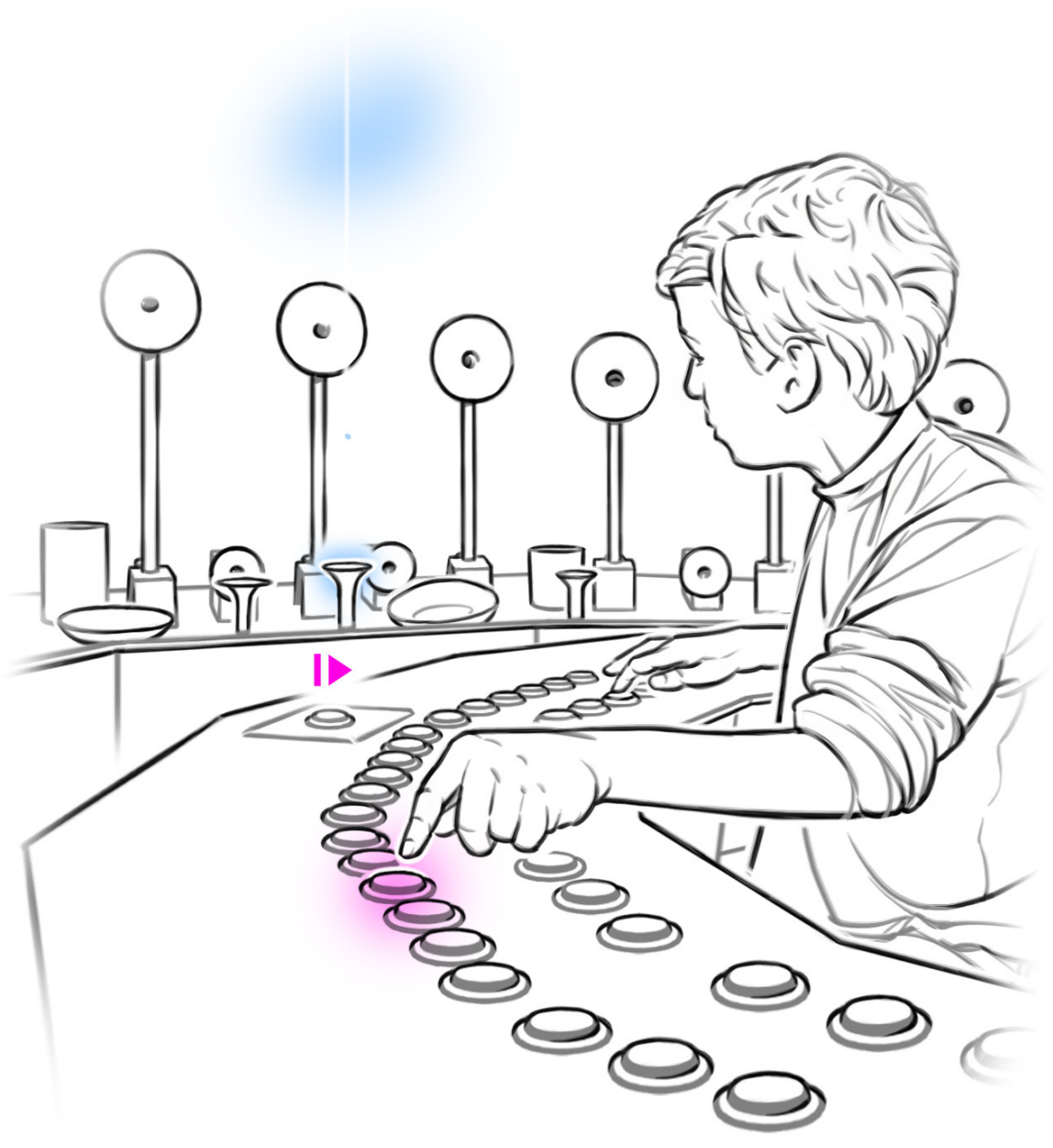
Ce que vous entendez sont des sons naturels, sans aucune amplification, effet de synthétiseur ou autre «trucage». Chaque groupe de caisses de résonance est accordé pour donner un timbre particulier.

A vous de jouer:

"Liquid Percussion" by Trimpin / Réalisation: Technorama
"Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd"; Nr. 10257

Liquid Percussion

Batteria a gocce d'acqua



Che cosa fare:

- **Suonala tu stesso:**
  Azionando il pulsante, si fa cadere una goccia su un elemento risonante. Provate a suonare un motivo musicale con questo strumento a gocce!

- **Fate suonare il computer:**
  Premendo il pulsante più in alto al centro, potete fare iniziare o arrestare il programma. È anche possibile suonare mentre il computer esegue la sua base.

Vuole saperne di più?

"Liquid Percussion" by Trimpin / Realizzazione: Technorama
"Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd"; Nr. 10257

Liquid Percussion

Batteria a gocce d‘acqua

Vuole saperne di più?

Ogni pressione del pulsante aziona una valvola, precisa al millesimo di secondo, che lascia defluire una goccia d›acqua. Le gocce cadono sugli elementi risonanti.

I suoni che ascoltate sono puramente naturali, senza alcuna amplificazione, né effetti di sintetizzatore o analoghi «trucchi». Ogni gruppo di questi recipienti è accordato in modo da produrre un suono di un particolare timbro (spettro sonoro).

Che cosa fare:

“Liquid Percussion” by Trimpin / Realizzazione: Technorama
“Regentropfen-Schlagzeug_DEFI.indd”; Nr. 10257